

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION FILE

582  
No. \_\_\_\_\_

STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH THE INTENTION OF RETURNING THERETO

Made in compliance with the treaty between the United States and China, concluded and signed March 17, 1894, ratified December 7, 1894, and proclaimed by the President of the United States December 8, 1894, and the act of Congress entitled "AN ACT to prohibit the coming into, and to regulate the residence within the United States, its Territories and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent", approved April 29, 1902, and the Rules and Regulations of the Secretary of the Treasury in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE That I am a Chinese Laborer, duly registered as such under the act of November 3, 1893. My Certificate of Residence was issued to me by the Collector of Internal Revenue for the Third District of Massachusetts, at the City of Boston in said District, April 13, 1904, and is numbered "123038"; the same is presented herewith.



HEREUNTO ANNEXED IS A TRUE LIKENESS OF ME, and MY DESCRIPTION IS AS FOLLOWS:

NAME:-- CHIN ON.  
AGE:-- Forty Six -46- Years.  
RESIDENCE:-- No. 610 W. 63d street, Chicago, Illinois.  
OCCUPATION:-- Laundryman.  
HEIGHT:-- Five Feet - Three Inches -5'3".  
EYES:-- Brown. COMPLEXION:-- Light.  
MARKS:-- Small Mole to left of mouth. First Joint of Index Finger of Right Hand missing.

I CLAIM TO POSSESS THE PROPERTY AND DEBTS BELOW:--

PROPERTY:-- None, except the Personal Property described below, and Money in Hand.

DEBTS:

Payable by one CHIN MON SON, Laundryman, of No. 1390 N. Clark street, in the City of Chicago, County of Cook and State of Illinois, for Money Loaned, the sum of Six Hundred Dollars (\$600.00).

Payable by one CHIN WA LOY, Laundryman, of No. 337 So. Clark street, in the City of Chicago, County of Cook and State of Illinois, for Money Loaned, the sum of Five Hundred Dollars (\$500.00).

Said property and debts aggregate, and are actually and reasonably worth at least One Thousand Dollars (\$1000.00). Said debts are unsettled and unascertained. The same are not covered in whole or in part by promissory note or notes, or other evidence of ascertained liability.

I HEREBY AGREE That the said property and debts shall not be diverted, transferred, assigned nor collected during my absence, but shall remain as they now exist until my return to the United States.

I intend to depart from the United States at the sub-port of Portal, North Dakota, one month from the date hereof, or as soon hereafter as I may, and to return into the United States at the same sub-port of Portal, North Dakota, within one year thereafter.

Dated, at Chicago, Illinois, U.S.A., Aug 5, 1907.

Chin On

Subscribed and sworn to, by the above-named CHIN ON, at the City of Chicago in the County of Cook and State of Illinois, this 5 day of August, A.D., 1907, before me.

L. B. Hummer  
Chinese and Immigrant Inspector.



May 11th, 1908.

Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector.  
CHIN ON, : J.G.C. Longchallon, Interpreter.  
Lab. returning. : W. B. Calkins, Stenographer.

Witness, CHIN MON SON, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name?  
A Chin Mon Son.  
Q What is your occupation?  
A Laundryman.  
Q Do you know this man? (Showing photograph of applicant)  
A Yes, it is Chin On.  
Q Do you owe him any money?  
A Yes, \$600.00.  
Q Have you paid him any since he departed for China?  
A No.  
Q Has there been any change in the debt or obligation since  
his departure for China?  
A No change.  
Q When will you pay him?  
A After his return, if I have the money.  
Q Have you understood the interpreter?  
A Yes.

Witness signed his testimony in Chinese.

(Signed) Chin Mon Son, Witness.  
(Signed) J.G.C. Longchallon, Interpreter.  
(Signed) L. T. Plummer, Inspector.

522, Com'l Nat'l Bk. Bldg. CHICAGO

May 11th, 1908.

Witness, CHIN WA LOY, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name?  
A Chin Wa Loy.  
Q What is your occupation?  
A Laundryman.  
Q Do you know this man? (Showing photograph of applicant)  
A Yes, it is Chin on.  
Q Do you owe him any money?  
A Yes, \$500.00.  
Q Have you paid him any since his departure for China?  
A No.  
Q Has there been any change in the debt or obligation  
since then?  
A No.  
Q When will you pay him?  
A After he returns.  
Q Have you understood the interpreter?  
A Yes.

Witness signed his testimony in Chinese.

(Signed) Chin Wa Loy, Witness.  
(Signed) J.G.C. Longchallon, Interpreter.  
(Signed) L. T. Plummer, Inspector.

Chiu An May 11-08  
Department of Commerce and Labor

Woman - Chiu Wan Son  
Occupation - Landdynman  
Known him - Yes Sir Chiu An.  
Am him any money - Yes 6 00  
Paid any sum deforster - No  
any change in debt or obligation  
had change  
When will you pay him.  
after his return as I got the  
money  
understood interpreter  
Yes

陳文安  
J. S. Longchallan.  
L. J. Plummer

Chiu An May 11-08  
Department of Commerce and Labor

Woman; Chiu Wa Loy  
Occupation - Landdynman  
Known him - Yes Sir Chiu An.  
Am him any money - Yes \$5-00  
Paid him any sum deforster  
no.  
any change in debt or obligation  
either then - no  
When will you pay him -  
after he return,  
understood interpreter - Yes

J. S. Longchallan

L. J. Plummer



Case of  
CHIN ON  
Lab. Dep.

:L.T.Plummer,  
:J.G.C.Longchallon,  
:A.T.Wilson,

CHICAGO, August 12, 1907  
Examining Inspector,  
Interpreter,  
Stenographer.

Applicant, CHIN ON, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name? A Chin On.  
Q What is your business? A Laundryman.  
Q Do you own a laundry at the present time? A No I sold it.  
Q Where was it? A 610 West 63rd Street.  
Q On what do you base your right to a return certificate? A people owe me money.  
Q Who owes you money? A Chin Mon Son owes me \$600; Chin Wah Loy owes \$500.  
Q State the circumstances surrounding the indebtedness of Chin Mon Son?  
A In K.S. 31, 18th day of the 10th month, he borrowed \$600 from me. He borrowed the money to put in a laundry. The loan took place at 337 So. Clark St.  
Q Where was the laundry that he was going to buy? A 139 North Clark Street.  
Q Did he give you any note for it? A No.  
Q How much money did he put into the laundry, do you know? A About \$1,000 altogether.  
Q State the circumstances surrounding the indebtedness of Chin Wah Loy?  
A Last year, 15th day of the 5th month, he borrowed \$500 from me. He borrowed the money to put in a laundry, between 36th and 37th Streets and Cottage Grove Avenue. The loan took place at the same place - 337 So. Clark Street.  
Q How long have you known Chin Wah Loy? A Over six years.  
Q How much money did he put into the laundry? A I do not know how much he bought the laundry for.  
Q Did he give you any note for the money? A No.  
Q Did you put either of these loans down in your book? A Yes.  
Q Let me see the book?

(Witness produces book, and Interpreter reads:-  
Chin Mon Son, K.S. 31, 18th day of 10th money, money  
loaned him, \$600; Chin Wah Loy, K.S. 32, 15th day of 5th  
month, loaned him \$500.)

- Q When did you put these items down? A The day I loaned him the money.  
Q Are both debts genuine, or have you made them up, so that you could go back to China? A They are true debts.  
Q What would these men do about these debts if you never came back from China? A I case I do not come back, they will send it to me, but I know I am coming back.  
Q Have you understood the interpreter? A Yes.

Witness signed his testimony in English.

(Signed)	Chin On,	Applicant,
(Signed)	J.G.C.Longchallon,	Interpreter,
(Signed)	L.T.Plummer,	Inspector.



CHICAGO, August 12, 1907.

Case of : L.T.Plummer, Examining Inspector,  
CHIN ON : J.G.C.Longchallon, Interpreter,  
Lab. Dep. : A.T.Wilson, Stenographer.

Witness, CHIN MON SON, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A Chin Mon Son.  
Q Are you registered? A Yes.  
Q What is your business? A Laundryman.  
Q Do you own a laundry at the present time; if you do, where is it located? A 1390 Clark Street.  
Q How long have you owned it? A Since K.S. 31.

(Witness produces certificate No. 5689, issued to Chin Mon Son, Chicago, March 4, 1894)

Q Do you know this man? (showing photo of applicant) Yes, Chin On.  
Q How long have you known him? A About six or seven years.  
Q Do you owe him any money; if you do, state the circumstances surrounding the indebtedness? A Yes, I owe him \$600. In K.S. 31, 18th day of the 10th month, I borrowed \$600 from him. The loan took place at 337 South Clark Street. I borrowed the money to buy this laundry.  
Q How much did you put into the laundry, altogether? A About \$1,000.  
Q Where did you get the balance of the money? A I had \$400 myself.  
Q Did you give him any note for this money? A No, I did not.  
Q Did you put it down in your book? A No.  
Q When do you expect to pay him? A When he comes back from China, if I have it, I will pay him.  
Q Is this a genuine debt, or have you made it up, so that he could go back to China? A It is a true debt.  
Q What would you do if he never came back? A If he does not return I will send it to him.  
Q Have you understood the interpreter? A Yes.

Witness signed his testimony in Chinese.

(Signed) J.G.C.Longchallon, Interpreter,  
(Signed) L.T.Plummer, Inspector.



CHICAGO, August 12, 1907.

Case of	: L.T.Plummer,	Examining Inspector,
CHIN ON,	: J.G.C.Longchallon,	Interpreter,
Lab. Dep.	: A.T.Wilson,	Stenographer.

Witness, CHIN WAH LOY, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A Chin Wah Loy.  
Q What is your business? A Laundryman.  
Q Do you own a laundry at the present time; if so, where is it? A No,  
I am not doing anything now.  
Q Do you know this man? (showing photograph of applicant) A Yes,  
his name is Chin On.  
Q How long have you known him? A About six years.  
Q Are you registered? A Yes.

(Witness produces certificate No. 6414, issued to Wah Loy,  
Chicago, March 26, 1894)

Q Do you owe him any money; if you do, state the circumstances sur-  
rounding the indebtedness? A In K.S. 32, 15th day of the 5th month,  
I borrowed \$500 from him. I borrowed the money to put in a laundry at  
Cottage Grove Avenue, between 36 and 37th Streets. I closed it up.  
Q When did you close it? A I closed it up in the second month of  
this year.  
Q Did you seel it or close it? A Closed it.  
Q How much did you put into that laundry? A \$800.  
Q Was the balance of the money your own? A Yes.  
Q When are you going to pay him? A When he comes back, if I have  
it, I will pay him.  
Q Is this a true debt or have you made it up so that Chin On can go  
to China? A Yes it is a true debt.  
Q What would you do if Chin On never came back to the United States?  
A If he does not come back, I will send it to him.  
Q Have you understood the interpreter? A Yes.

Witness signed his testimony in Chinese.

(Signed) J.G.C.Longchallon,	Interpreter,
(Signed) L.T.Plummer,	Inspector.